Porównanie tłumaczeń II Królewska 25:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Król Babilonu zaś wybił ich i uśmiercił ich w Ribli, w ziemi Chamat. I tak Juda został uprowadzony ze swojej ziemi.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Mieszkańcy Judy zostali uprowadzeni w trzech fazach: (1) w 597 r. p. Chr., za panowania Jehojachina; (2) w 587/586 r. p. Chr., za panowania Sedekiasza, po upadku Jerozolimy; (3) w 582 r. p. Chr., kiedy Nebukadnesar umacniał swe panowanie nad terenami zajmowanymi przez Izrael, zob. <x>300 52:28-30</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>300 52:28-30</x> [↑](#footnote-ref-3)